

**STAND 9 PR05**

Project room

Curated by: Agustín Pérez Rubio / Octavio Zaya



**“Mano firme”, 2005**

Dibujo sobre pared y pintura acrílica / Drawing on wall and acrylic paint  
Medidas variables / Variable dimensions

**Abigail Lazkoz** nace en Bilbao en 1972. Vive y trabaja en Nueva York. Ha recibido la Beca de Artes Plásticas de la Fundación Endesa en 2003 y la Beca de Artes Plásticas de la Fundación Marcelino Botín en 2002. Ha expuesto en el PS1 y en el Drawing Centre de Nueva York y el MUSAC de León, entre otros.

*Abigail Lazkoz was born in Bilbao in 1972, and now lives and works in New York. She has received the Endesa Foundation's 2003 Plastic Arts Grant, and the Marcelino Botin Foundation's Plastic Arts Grant in 2002. She has shown at such spaces as New York's PS1, at the Drawing Centre, and at the MUSAC in León (Spain).*

Mi obra se desarrolla en torno a las siguientes constantes: utilizo el arte para reflexionar sobre los hechos exteriores e interiores que determinan la vida de las personas, pero no me fio totalmente de él. En mis obras hablo de la gente y del efecto de las acciones humanas sobre las cosas. Empleo el dibujo en blanco y negro porque me parece un medio simple, directo y frugal. Me interesa la práctica artística en tanto que posicionamiento activo frente a la vida; para mí es un medio de reflexión pero también de opinión, es un medio constructivo aunque a veces se nutra de la negatividad. Me interesa el humor. No me interesa el sarcasmo, porque es pasivo-agresivo, no me interesa el cinismo porque no se ríe de sí mismo. Cuanto más arte hago, más difícil me resulta hablar de cada obra de un modo específico y esto, a mi entender, es algo muy positivo. Hacer arte de manera continuada implica no tener urgencia por las declaraciones tajantes, aunque la razón del arte sea vivir cada obra como tal. Se conquista el derecho al eterno matiz, a la tentativa, porque se va a poder hablar largo y tendido. Cuanto más utilizo este “lenguaje de signos”, más complicado me parece reducir lo que considero una experiencia compleja, desarrollada en el tiempo, a una traducción de palabras. Si todo funcio-

na como es debido, la obra tiene que ser autosuficiente a la hora de ofrecer una explicación sobre sí misma, no es más que lo que es, lo que se ofrece para la experiencia. La práctica artística continuada se comporta de modo orgánico y acaba estando sujeta a las leyes de desarrollo de un proyecto a largo plazo. Cada obra anticipa las siguientes y es un resumen de las anteriores. Lo paradójico del arte es que todas y cada una de estas obras-tentativa aspiran a dar cuenta de la intensidad del proyecto completo, la pestaña quiere ser ojo, y el ojo, el cuerpo entero. Lo mejor de todo es que a veces se crea la ilusión de que eso es posible.

*According to the artist, her work revolves around a number of constants: 'I use art to reflect on the inner and outer events that determine people's lives, but I do not really trust it completely. In my work, I talk about people, and the effect of human actions on things. I use black-and-white drawing because it seems to me a simple, direct, and frugal medium. 'I'm interested in artistic praxis insofar as it is an active attitude towards life; for me, it is a medium for reflection but also for opinion, a constructive medium, although sometimes it feeds off negativity. 'I'm interested in humour. 'I'm*

*not interested in sarcasm because it's passive-aggressive; I'm not interested in cynicism because it can't laugh at itself. The more art I make, the more difficult it is for me to talk about each work in a specific way, and this, to me, is something very positive. To make art continuously implies not having any urgent need to make categorical statements, although the reason for art is to live with each work as it is. The right to an eternal nuance, to attempting, has to be conquered, because then one can just go on talking. The more I use this "sign language", the more complicated it seems to me to reduce what I consider a complex experience, developed over time, to a translation into words. If everything works out as it should, the work has to be self-sufficient when called upon to offer an explanation of itself; it is no more than what it is, what is being offered as an experience. Constantly engaging in art practice winds up becoming organic, and subject to the laws of developing a long-term project. Each piece anticipates the next ones, and is a summary of the previous ones; the paradoxical thing about art is that each and every one of these pieces/attempts aspires to reflect the intensity of the complete project—the eyelash wants to be an eye, and the eye the entire body. The best thing about it all is that sometimes one can create the illusion that this is possible.'*